



Coachella Valley Unified School District
87225 Calle Church, Thermal, CA 92274
District English Learner Advisory Committee (DELAC)

October 1, 2024
5:30 pm - 7:00 pm

Minutes

I. PRELIMINARY:

- A. CALL TO ORDER- Joann Lira TIME- 5:30pm
- B. LIST:

Elementary

- Cesar Chavez
- Coral Mountain Academy
- John Kelley
- Las Palmitas
- Mecca School
- Mountain Vista
- Oasis
- Palm View School

- Peter Pendleton
- Saul Martinez
- Sea View
- Valle Del Sol
- Valley View
- Westside

District EL
Coordinator/Vacant

District DL
Coordinator/JoannLira

Middle Schools

- Bobby Duke
- Cahuilla Desert Academy
- Toro Canyon

High Schools

- Coachella Valley
- Desert Mirage
- La Familia
- West Shores

- Other -Tara Hinchén,
Socorro Sanchez, Anna
Garcia, Gladys Young, Eddie
Simenou, Lydia Rodriguez

C. Quorum: NO

D. Approval made by _____ Second _____ Vote _____
Corrections: _____

E. Approval of Minutes _____ Second _____ Vote _____
Corrections: _____

II. COMMITTEE/SPECIAL REPORT: None

III. ANNOUNCEMENTS

- DELAC Member Reports (3 minutes per school) None

IV. UNFINISHED BUSINESS:

- No unfinished business

V. NEW BUSINESS/REPORTS-

- Purpose of DELAC- Ms. Lira
 - o The purpose of DELAC is to advise the school district on programs and services for English Learners (ELs), ensuring compliance with state and federal requirements. The committee provides input on district policies, including the use of funds to support ELs, and promotes parent involvement in decision-making. DELAC also helps parents understand their role in supporting their child's education and advocating for EL programs.
 - o Each school selects a parent from their ELAC committee to serve as their representative at the DELAC meetings.

- Uniform Complaint Procedures- Ms. Lira
 - o Uniform Complaint Procedures (UCP) are used by schools to handle parent complaints about issues like discrimination, bullying, or violations of education laws. They provide a clear process for filing complaints, investigating, and finding solutions, ensuring everyone's rights are protected.
 - o Contact: Dr. Monica Makiewicz, Asst. Superintendent of HR 760-848-1091
- Supplemental Services- Ms. Rodriguez

- o The Newcomer Academy program is designed to support newly arrived students, especially English language learners, in their transition to a new school environment. This program offers tailored instruction to help students develop language skills, adapt to the curriculum, and integrate into the school community. The program will be offered at the following schools: CVHS, CDA, WSMS, WSHS, DMHS, SM, TC, BD, LP
- o EL Mentor Program consists of Certificated classroom teachers who will spend extra time assisting site administrators, parents, and teachers at their site with carrying out jobs, tasks, and responsibilities to meet the needs of English learners. These teachers will be working and meeting with site EL students to inform, and communicate ongoing progress towards meeting individual academic goals and linguistic targets. The program is being offered at the following school sites: TC, CVHS, DMHS, MA, CMA, SM, BD, OA, VV, CC, VDS, JK, PV, SV, WS, LP, WSHS, CDA, MV, LF, IS
- o Istation is a digital learning platform with interactive lessons and tests for reading, math, and other subjects. It uses fun activities, animations, and games to help students learn and track their progress. Teachers can use it to see how students are doing, find areas where they need help, and give focused instruction. It's often used for personalized learning, especially in reading.
- o AVANT is a company that offers language tests to measure how well students can read, write, listen, and speak in different languages. Schools use these tests to place students in language programs, check their progress, or award the Seal of Biliteracy.
- o Summit K-12 is an online platform that helps students, especially English learners, improve in reading, language arts, and science. It offers lessons, tests, and tools for teachers to track progress and personalize learning for ELPAC Support.
- o Ellevation is a software platform that helps teachers support English language learners (ELs). It provides tools for tracking student progress, planning lessons, and managing data. Ellevation helps personalize instruction and improve outcomes for ELs while offering resources for teacher collaboration.
- o Title III funds in a school district are federal funds that support English Language Learners (ELLs) and immigrant students. They are used for:
 - Language Programs: Helping students learn English.
 - Teacher Training: Educating teachers on how to better support ELLs.
 - Family Involvement: Engaging non-English speaking families in school activities.
 - Assessment Tools: Providing resources to track students' progress in learning English.
- DELAC Dates and Member Training - November 4, 2024- Ms. Lira
- Annual Parent Notifications- Ms. Lira
 - Annual parent notifications for English Learners (ELs) include:
 1. Identification: Informing parents that their child is recognized as an English Learner.
 2. Assessment Results: Sharing results from language proficiency tests and what they mean.
 3. Annual Updates: Providing information on yearly assessments and how parents can help at home.
- Community Resources- Ms. Anna Garcia
 - Community engagement department shared the following flyers:
 1. Parent workshops
 2. Tutor.com is free and is available on Clever
 3. Desert Recreation District events
 4. Listening and Learning tour at DMHS
 5. Listening and Learning tour at CVHS

VI. **PUBLIC COMMENTS:**

- Mr Piza – Students are very ready and knowledgeable of how to navigate devices. We as parents need a workshop on how to use devices.
- Parent- asking in regard to the results for the alternative ELPAC.
- Mr. Piza- says he wants the parent notification letters printed as opposed to on parent square. Because not all parents are tech savvy.

VII. **NEXT MEETING: November 4, 2024**

VIII. **CLOSING** motion made by- Mr. Piza Second- Delvia Preciado Time- 6:23pm



Distrito Unificado del Valle de Coachella
87225 Calle Church, Thermal, CA 92274
District English Learner Advisory Committee (DELAC)

1 de octubre del 2024
5:30 pm - 7:00 pm

AGENDA

II. PRELIMINARIO: DELAC Presidente

- A. Llamada a Orden- Joann Lira Hora- 5:30pm
C. Lista:

Primarias

- Cesar Chavez
 Coral Mountain Academy
 John Kelley
 Las Palmitas
 Mecca School
 Mountain Vista
 Oasis
 Palm View School

- Peter Pendleton
 Saul Martinez
 Sea View
 Valle Del Sol
 Valley View
 Westside

Secundarias

- Bobby Duke
 Cahuilla Desert Academy
 Toro Canyon

Preparatorias

- Coachella Valley
 Desert Mirage
 La Familia
 West Shores

District EL
Coordinator-vacante

District DL Coordinator-
Joann Lira

Otro -Tara Hinchén, Socorro
Sanchez, Anna Garcia, Gladys
Young, Eddie Simenou, Lydia
Rodriguez

C. Quórum: NO

D. Aprobación hecha por _____ Secundada _____ Voto _____
Correcciones: _____

E. Aprobación de minutas _____ Secundada _____ Voto _____
Correcciones: _____

II. COMITÉ/REPORTES ESPECIALES: Ninguno

III. ANUNCIOS

- Reportes de Miembros de DELAC (3 min/escuela) ninguno

IV. ASUNTOS INCONCLUSOS:

- No hay asuntos inconclusos.

V. NUEVOS ASUNTOS/REPORTES

- Propósito de DELAC- Ms. Lira
- El propósito de DELAC es asesorar al distrito escolar sobre los programas y servicios para estudiantes de inglés (EL), garantizando el cumplimiento de los requisitos estatales y federales. El comité proporciona información sobre las políticas del distrito, incluido el uso de fondos para apoyar a los estudiantes EL, y promueve la participación de los padres en la toma de decisiones. El DELAC también ayuda a los padres a comprender su papel en el apoyo a la educación de sus hijos y en la defensa de los programas para estudiantes EL.
- Cada escuela selecciona a un padre de su comité ELAC para que actúe como representante en las reuniones de DELAC.
 - Procedimientos Uniformes Para Quejas- Ms. Lira
- Las escuelas utilizan Procedimientos Uniformes de Quejas (UCP) para tramitar las quejas de los padres sobre cuestiones como la discriminación, el acoso escolar o las infracciones de las leyes educativas. Proporcionan un proceso claro para presentar quejas, investigar y encontrar soluciones, garantizando la protección de los derechos de todos.
- Contacto: Dra. Monica Makiewicz, Superintendente Adjunta de RRHH 760-848-1091
- Servicios suplementarios- Ms. Rodriguez

- El programa de recién llegados está diseñado para apoyar a los estudiantes recién llegados, especialmente a los que están aprendiendo inglés, en su transición a un nuevo entorno escolar. Este programa ofrece instrucción a medida para ayudar a los estudiantes a desarrollar habilidades lingüísticas, adaptarse al plan de estudios e integrarse en la comunidad escolar. El programa se ofrecerá en las siguientes escuelas: CVHS, CDA, WSMS, WSHS, DMHS, SM, TC, BD, LP
- El Programa Mentores de aprendices de inglés consiste en maestros de aula certificados que dedicarán tiempo extra a ayudar a los administradores, padres y maestros de su centro a llevar a cabo trabajos, tareas y responsabilidades para satisfacer las necesidades de los estudiantes de inglés. Estos maestros estarán trabajando y reuniéndose con los estudiantes en el sitio para informar, y comunicar el progreso continuo hacia el cumplimiento de los objetivos académicos individuales y objetivos lingüísticos. El programa se ofrece en los siguientes centros escolares: TC, CVHS, DMHS, MA, CMA, SM, BD, OA, VV, CC, VDS, JK, PV, SV, WS, LP, WSHS, CDA, MV, LF, IS
- Istation es una plataforma digital de aprendizaje con lecciones y exámenes interactivos de lectura, matemáticas y otras materias. Utiliza actividades divertidas, animaciones y juegos para ayudar a los alumnos a aprender y seguir su progreso. Los profesores pueden utilizarla para ver cómo les va a los alumnos, encontrar las áreas en las que necesitan ayuda y dar una enseñanza específica. Suele utilizarse para el aprendizaje personalizado, especialmente en lectura.
- AVANT es una empresa que ofrece pruebas de idiomas para medir la capacidad de los alumnos para leer, escribir, escuchar y hablar en diferentes idiomas. Los centros escolares utilizan estas pruebas para asignar a los alumnos a programas de idiomas, comprobar sus progresos o concederles el Sello de Bilingüismo.
- Summit K-12 es una plataforma en línea que ayuda a los estudiantes, especialmente a los estudiantes de inglés, a mejorar en lectura, lengua y literatura y ciencias. Ofrece lecciones, pruebas y herramientas para que los profesores realicen un seguimiento del progreso y personalicen el aprendizaje para el Apoyo ELPAC.
- Ellevation es una plataforma de software que ayuda a los profesores a apoyar a los estudiantes de inglés (EL). Proporciona herramientas para seguir el progreso de los alumnos, planificar lecciones y gestionar datos. Ellevation ayuda a personalizar la enseñanza y a mejorar los resultados de los alumnos EL, a la vez que ofrece recursos para la colaboración entre profesores.
- - Fechas de DELAC y Entrenamiento para miembros de DELAC - 4 de noviembre 2024- Ms. Lira
 - Notificación Anual a los Padres- Ms. Lira
Las notificaciones anuales a los padres para los estudiantes de inglés (EL) incluyen:
 1. Identificación: Informar a los padres que su hijo es reconocido como aprendiz de inglés.
 2. Resultados de las evaluaciones: Compartir los resultados de las pruebas de competencia lingüística y lo que significan.
 3. Actualizaciones anuales: Proporcionar información sobre las evaluaciones anuales y cómo los padres pueden ayudar en casa.
 - Recursos Comunitarios- Ms. Anna Garcia
-El departamento de compromiso con la comunidad compartió los siguientes folletos:
 1. Talleres para padres
 2. Tutor.com es gratuito y está disponible en Clever
 3. Eventos del Distrito de Recreación del Desierto
 4. Gira de Escucha y Aprendizaje en DMHS
 5. Gira de Escucha y Aprendizaje en CVHS

IX. **COMENTARIOS PÚBLICOS:**

- Sr. Piza - Los alumnos están muy preparados y saben manejar los dispositivos. Nosotros como padres necesitamos un taller sobre cómo utilizar los dispositivos.
- Padre- pregunta con respecto a los resultados para el ELPAC alternativo.
- Sr. Piza- dice que quiere las cartas de notificación a los padres impresas en vez de en parent square. Porque no todos los padres son expertos en tecnología.

X. **SIGUIENTE JUNTA: 4 de noviembre 2024**

IX. **CIERRE** moción hecha por- Sr. Pizza Secundada- Delvia Preciado Hora- 6:23pm